



**CONSILIUL  
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 12 septembrie 2013 (16.09)  
(OR. en)**

**13503/13**

**ENV 819**

**NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

---

Sursă:	Comisia Europeană
Data primirii:	30 august 2013
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Nr. doc. Csie:	D027172/02
Subiect:	Decizia Comisiei din XXX de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru echipamentele de procesare a imaginii

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul Comisiei D027172/02.

Anexă: D027172/02



Bruxelles, **XXX**  
D027172/02  
[...] (2013) **XXX** draft

## **DECIZIA COMISIEI**

**din **XXX****

**de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru  
echipamentele de procesare a imaginii**

(Text cu relevanță pentru SEE)

## DECIZIA COMISIEI

din **XXX**

### de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru echipamentele de procesare a imaginii

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică<sup>1</sup>, în special articolul 8 alineatul (2),

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010, eticheta ecologică a UE poate fi acordată produselor care au un impact redus asupra mediului pe durata întregului lor ciclu de viață.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 66/2010 prevede stabilirea de criterii specifice pentru acordarea etichetei ecologice a UE în funcție de categoriile de produse.
- (3) Criteriile vizează, în special, promovarea produselor care au un impact redus asupra mediului de-a lungul ciclului lor de viață, care sunt eficiente din punctul de vedere al utilizării resurselor, inclusiv din punct de vedere energetic, și care conțin o cantitate limitată de substanțe periculoase. Având în vedere că principalele efecte ale echipamentelor de procesare a imaginii asupra mediului de-a lungul ciclului de viață sunt legate de utilizarea de hârtie, de consumul de energie și de utilizarea substanțelor periculoase, ar trebui să fie promovate produsele cu performanțe îmbunătățite în aceste aspecte. Prin urmare, este oportun să se stabilească criterii de acordare a etichetei ecologice a UE pentru categoria de produse „echipamente de procesare a imaginii”.
- (4) Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE vor completa cerințele de proiectare ecologică pentru echipamentele de procesare a imaginii care urmează să fie introduse pe piața UE, stabilite printr-o măsură de autoreglementare aplicată de industria de profil în temeiul Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 octombrie 2009 de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic<sup>2</sup>. Măsura de

---

<sup>1</sup> JO L 27, 30.1.2010, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 285, 31.10.2009, p.10.

autoreglementare a fost recunoscută de către Comisia Europeană în Raportul Comisiei către Parlamentul European și Consiliu privind sistemul voluntar de proiectare ecologică pentru echipamentele de procesare a imaginii<sup>3</sup>.

- (5) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul comitetului instituit prin articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 66/2010,

---

<sup>3</sup> COM(2013) 23 final, 29.1.2013.

## ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

1. Grupa de produse „echipamente de procesare a imaginii” cuprinde produse comercializate pentru birou, pentru uz casnic sau pentru ambele care produc imagini imprimate, sub forma documentelor sau a fotografiilor pe suport de hârtie, printr-un proces de marcarea de la una sau ambele surse de mai jos:

- (a) o imagine digitală, furnizată de o rețea sau de un card,
- (b) un suport de hârtie, printr-un proces de copiere.

Echipamentele de procesare a imaginii care au funcția suplimentară de a produce o imagine digitală de pe un suport de hârtie printr-un proces de scanare sunt incluse în domeniul de aplicare al prezentei decizii. Decizia se aplică produselor care sunt comercializate ca imprimante, copiatoare și dispozitive multifuncționale.

2. Faxurile, duplicatoarele digitale, mașinile de francat și scanerele sunt excluse din domeniul de aplicare al prezentei decizii.

3. Produsele de mari dimensiuni care nu sunt utilizate, de regulă, ca echipamente de uz casnic sau ca echipamente pentru birou sunt, de asemenea, excluse din domeniul de aplicare al prezentei decizii în cazul în care prezintă una dintre următoarele specificații tehnice:

- (a) produse standard în format alb-negru, cu o viteză maximă de peste 66 de imagini A4 pe minut;
- (b) produse standard în format color, cu o viteză maximă de peste 51 de imagini A4 pe minut;
- (c) produse concepute pentru documente A2 și mai mari; sau
- (d) produse comercializate ca plottere;

viteza se rotunjește la cel mai apropiat număr întreg.

### *Articolul 2*

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (1) „imprimantă” înseamnă un aparat comercial de tratare a imaginii care produce imagini pe hârtie și care poate primi informații provenind de la calculatoare individuale sau în rețea sau de la alte dispozitive de intrare. Aparatul trebuie să poată fi alimentat de la o priză de perete, printr-un comutator de date sau prin racordare la o rețea;
- (2) „copiator” înseamnă un aparat comercial de tratare a imaginii a cărui funcție unică este producerea de copii după un produs grafic original pe hârtie. Aparatul trebuie să

poată fi alimentat de la o priză de perete, printr-un comutator de date sau prin racordare la o rețea;

- (3) „aparat multifuncțional” înseamnă un aparat comercial de tratare a imaginii, care poate fi un dispozitiv integrat fizic sau o combinație de componente integrate funcțional, care îndeplinește cel puțin două dintre următoarele funcții: fotocopiere, imprimare, scanare sau transmisie fax. Aparatul trebuie să poată fi alimentat de la o priză de perete, printr-un comutator de date sau prin racordare la o rețea, iar funcția de fotocopiere diferă de funcția de copiere ocazională pagină cu pagină, care este oferită de faxuri;
- (4) „ambalaje” înseamnă toate produsele realizate din materiale de orice natură, utilizate pentru a conține, a proteja, a manevra, a furniza și a prezenta bunurile, de la producător la utilizator sau consumator;
- (5) „reciclare” înseamnă orice operațiune de valorificare prin care deșeurile sunt transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția inițială sau pentru alte scopuri. Aceasta include retratarea materialelor organice, dar nu include valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere;
- (6) „reutilizare” înseamnă orice operațiune prin care produsele sau componentele care nu au devenit deșeuri sunt utilizate din nou în același scop pentru care au fost concepute;
- (7) „conținut reutilizat (al unui produs)” înseamnă conținutul unui produs care a fost supus unei operațiuni de reutilizare;
- (8) „dispozitive împotriva reutilizării cartușului” înseamnă dispozitive montate pe cartuș și sau software/hardware care sunt necesare pentru buna funcționare a cartușului și care împiedică reutilizarea directă a cartușului;
- (9) „piesă de schimb” înseamnă o parte interschimbabilă care se păstrează într-un inventar și este utilizată pentru repararea sau înlocuirea pieselor defecte;
- (10) „consumabile” înseamnă articole, altele decât electricitatea, care sunt, de asemenea, comercializate separat de echipamentul de procesare a imaginii principal și care sunt necesare pentru funcționarea produsului;
- (11) „echipament de rețea” înseamnă un echipament care se poate conecta la rețea și are unul sau mai multe porturi de rețea;
- (12) „port de rețea” înseamnă o interfață fizică cu fir sau fără fir, pentru conectarea la rețea, aflată pe echipament, prin care echipamentul poate fi activat la distanță;
- (13) „echipament de rețea cu disponibilitate mare în rețea” (echipament HiNA – *High Network Availability*) înseamnă un echipament cu una sau mai multe dintre următoarele funcționalități ca funcție principală (funcții principale): router, comutator de rețea, punct de acces la o rețea fără fir, hub, modem, telefon prin internet (VoIP), videotelefon;

- (14) „echipamente de imprimare de format mare” înseamnă echipamente de imprimare concepute pentru imprimarea pe suporturi A2 și mai mari, inclusiv cele concepute pentru tratarea continuă a suporturilor mai mari de 406 mm lățime.

#### *Articolul 3*

Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010 pentru un produs care se încadrează în categoria de produse „echipamente de procesare a imaginii”, definită în articolul 1 din prezenta decizie, precum și cerințele de evaluare și verificare aferente sunt stabilite în anexă.

#### *Articolul 4*

Criteriile de evaluare și cerințele aferente prevăzute în anexă sunt valabile timp de patru ani de la data adoptării prezentei decizii.

#### *Articolul 5*

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit categoriei de produse „echipamente de procesare a imaginii” este 43.

#### *Articolul 6*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Comisie*  
*Janez POTOČNIK*  
*Membru al Comisiei*

## ANEXĂ

### CRITERII DE ACORDARE A ETICHETEI ECOLOGICE A UE ȘI CERINȚE DE EVALUARE ȘI VERIFICARE

Criterii de acordare a etichetei ecologice a UE pentru echipamentele de procesare a imaginii:

#### GESTIONAREA HÂRTIEI

1. Funcție de imprimare a mai multor pagini pe aceeași coală (N-up)
2. Imprimare duplex
3. Utilizarea de hârtie reciclată

#### EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

4. Eficiență energetică

#### EMISII ÎN AERUL DIN INTERIOR

5. Restricții privind emisiile în aerul din interior

#### EMISII DE ZGOMOT

6. Emisii de zgomot

#### SUBSTANȚE ȘI AMESTECURI ÎN ECHIPAMENTELE DE PROCESARE A IMAGINII

7. Substanțe și amestecuri excluse sau limitate
  - (a) Substanțe și amestecuri periculoase
  - (b) Substanțele enumerate în conformitate cu articolul 59 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006
8. Mercurul din sursele de lumină

#### REUTILIZAREA, RECICLAREA ȘI GESTIONAREA ECHIPAMENTELOR SCOASE DIN UZ

9. Dezasamblare

#### CONSUMABILE: CERNEALĂ ȘI TONER

10. Reciclarea și/sau reutilizarea cartușelor de toner și/sau cerneală
11. Cerință de preluare a cartușelor de toner și/sau cerneală uzate
12. Substanțele din cerneluri și tonere

## ALTE CRITERII

13. Ambalare
14. Garanție, garantarea reparațiilor și furnizarea de piese de schimb
15. Informații destinate utilizatorilor
16. Informații care figurează pe eticheta ecologică a UE

Cerințele de evaluare și verificare specifice sunt indicate pentru fiecare criteriu.

Toate echipamentele de procesare a imaginii pentru care se solicită acordarea etichetei ecologice a UE trebuie să îndeplinească criteriile stabilite. În cazul în care solicitantului i se cere să prezinte declarații, documentație, analize, rapoarte de încercare sau alte dovezi care să ateste respectarea criteriilor, se înțelege că acestea pot proveni de la solicitant și/sau de la furnizorul/furnizorii săi și/sau furnizorul/furnizorii acestora, după caz.

Dacă este necesar, se pot utiliza alte metode de încercare decât cele indicate pentru fiecare criteriu, atunci când echivalența acestora este acceptată de organismul competent care evaluează cererea.

Atunci când este posibil, testele ar trebui efectuate de laboratoare care îndeplinesc cerințele generale ale standardului european EN ISO 17025 sau echivalent.

Atunci când este cazul, organismele competente pot solicita documente justificative și pot efectua verificări independente.

## **GESTIONAREA HÂRTIEI**

### **Criteriul 1. Funcție de imprimare a mai multor pagini pe aceeași coală (N-up)**

Echipamentul de procesare a imaginii prezintă ca proprietate standard capacitatea de a imprima și a copia două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie atunci când produsul funcționează cu software-ul original furnizat de către producător.

***Evaluare și verificare:*** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o declarație de conformitate cu aceste cerințe, precum și o descriere a procedurii pe care utilizatorii trebuie să o urmeze pentru a imprima două sau mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.

### **Criteriul 2. Imprimare duplex**

Echipamentul de procesare a imaginii cu o viteză maximă de funcționare pentru imprimare alb-negru și/sau copiere de 19 imagini pe minut (ipm) sau mai mult pentru hârtia de format A4 este echipat cu o unitate de imprimare/copiere automată față-verso.

Funcția de imprimare și/sau copiere duplex face parte din parametrii implicați ai software-ului original furnizat de către producător. Pentru dispozitivele care primesc o comandă de imprimare de pe un calculator, producătorul prevede un mesaj care se afișează pe ecranul calculatorului utilizatorului atunci când parametrul implicit este schimbat în imprimare pe o singură față. Conținutul mesajului evidențiază faptul că modul de imprimare pe o singură față are un impact semnificativ mai mare asupra mediului decât imprimarea față-verso.

***Evaluare și verificare:*** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o declarație de conformitate cu aceste cerințe, care va cuprinde și o declarație privind viteza de imprimare alb-negru și o descriere a tipului de mesaj afișat pentru utilizatorii dispozitivelor care primesc o comandă de imprimare de pe calculator, precum și a locului și a momentului în care se afișează un astfel de mesaj pentru utilizatori.

### **Criteriul 3. Utilizarea de hârtie reciclată**

Echipamentele de procesare a imaginii trebuie să poată fi alimentate cu hârtie reciclată care provine 100 % din maculatură și care îndeplinește cerințele EN 12281:2002.

***Evaluare și verificare:*** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o declarație de conformitate cu aceste cerințe.

#### **Criteriul 4. Eficiență energetică**

- (a) Consumul de energie al produsului trebuie să îndeplinească cerințele de eficiență energetică ale criteriilor pentru echipamente de procesare a imaginii din cadrul programului Energy Star versiunea 2.0<sup>4</sup>.
- (b) Consumul de putere într-o stare care asigură „modul standby în rețea”:
  - (i) consumul de putere al echipamentelor cu disponibilitate mare în rețea (funcționalitate HiNA – *High Network Availability*) într-o stare care asigură modul standby în rețea în care echipamentul este comutat prin funcția de gestionare a energiei sau printr-o funcție similară nu trebuie să depășească 3,00 W;
  - (ii) consumul de putere al altor echipamente de rețea într-o stare care asigură modul standby în rețea în care echipamentul este comutat prin funcția de gestionare a energiei sau printr-o funcție similară nu trebuie să depășească 1,50 W;
  - (iii) echipamentele de rețea care au unul sau mai multe moduri standby respectă cerințele pentru modul (modurile) standby respectiv(e) atunci când toate porturile de rețea sunt deconectate sau când porturile de rețea sunt dezactivate, în cazul porturilor de rețea fără fir;
  - (iv) limitele consumului de putere prevăzute la punctele (i) și (ii) de mai sus nu se aplică echipamentelor de imprimare de format mare și echipamentelor de imprimare cu o sursă de alimentare având o putere nominală mai mare de 750 W.

#### ***Evaluare și verificare:***

În ceea ce privește punctul a): solicitantul trebuie să prezinte organismelor competente o declarație de conformitate cu cerințele de eficiență energetică stabilite prin programul Energy Star versiunea 2.0 și un raport de încercare cu rezultatele testului de eficiență energetică, efectuat în conformitate cu metodele specificate în programul Energy Star. Produsele etichetate Energy Star versiunea 2.0 sunt considerate conforme cu cerințele acestui criteriu, iar solicitantul trebuie să prezinte o copie a formularului de înregistrare în programul Energy Star.

În ceea ce privește punctul b): solicitantul trebuie să prezinte organismelor competente o declarație din care să reiasă că îndeplinește criteriile, precum și un raport de încercare în care specifică consumul în modul de standby în rețea.

---

<sup>4</sup> <https://energystar.gov/products/specs/node/148>.

## EMISII ÎN AERUL DIN INTERIOR

### Criteriul 5. Restricții privind emisiile în aerul din interior

În faza de utilizare, produsul nu emite poluanții atmosferici enumerați în tabelul 1 în cantități mai mari decât ratele maxime de emisii:

Tabelul 1: Ratele maxime de emisii pentru poluanți atmosferici

Rata maximă de emisie în mg/h,			
		Imprimare alb-negru	Imprimare color
Modul „pregătit pentru utilizare”	TCOV**	1 (produse de birou)	1 (produse de birou)
		2 (echipament montat pe podea, volum > 250 de litri)	2 (echipament montat pe podea, volum > 250 litri)
Modul „imprimare” (suma modului „pregătit pentru utilizare” + modul „imprimare”)	TCOV**	10	18
	Benzen	< 0,05	< 0,05
	Stiren	1,0	1,8
	COV individuali neidentificați **	0,9	0,9
	Ozon *	1,5	3,0
	Pulberi*	4,0	4,0

\* numai pentru imprimarea electrografică

\*\* lista de „COV identificați” în metoda de măsurare figurează în criteriile Blue Angel RAL UZ 171 din iulie 2012, anexa S-M capitolul 4.5

Toate ratele maxime de emisii stabilite în tabelul 1 se măsoară în conformitate cu cerințele descrise în criteriile Blue Angel RAL UZ 171 din iulie 2012<sup>5</sup>.

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent un raport de încercare care conține rezultatele testului de emisii, efectuat în conformitate cu metodele specificate în criteriile Blue Angel RAL UZ 171 din iulie 2012. Testul se efectuează într-un laborator de încercări acreditat în conformitate cu EN ISO/IEC 1702. Solicitantul trebuie să atașeze o copie a certificatului de acreditare valabil al laboratorului de încercări.

## EMISII DE ZGOMOT

### Criteriul 6. Emisii de zgomot

Emisiile de zgomot se evaluează pe baza nivelului de putere acustică ponderat A declarat, în funcție de viteza de imprimare pe minut exprimată în dB cu o precizie de o zecimală (sau, în B, cu o precizie de două zecimale).

<sup>5</sup> [http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/vergabegrundlage.php?id=259](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259)

Nivelul de putere acustică ponderat A declarat  $L_{WAd}$  al produsului nu trebuie să depășească următoarele limite în timpul funcționării:

(a) pentru imprimarea alb-negru – valoarea-limită a nivelului de putere acustică ponderat A  $L_{WAd,lim,bw}$  se determină în funcție de viteza de operare  $S_{bw}$  exprimată cu o precizie de o zecimală după următoarea formulă:

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$  = limita nivelului de putere acustică ponderat A pentru imprimare alb-negru, exprimată în dB

(b) pentru imprimarea color – valoarea-limită a nivelului de putere acustică ponderat A  $L_{WAd,lim,co}$  se determină în funcție de viteza de operare  $S_{co}$  exprimată cu o precizie de o zecimală după următoarea formulă:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,co}$  = limita nivelului de putere acustică ponderat A pentru imprimare color, exprimată în dB

(c) în plus, pentru imprimare atât alb-negru, cât și color – valoarea-limită a nivelului de putere acustică ponderat  $L_{WAd,lim,bw}$  și  $L_{WAd,lim,co}$  nu trebuie să depășească o limită superioară de 75,0 dB:

$$L_{WAd,lim,bw} < 75,0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75,0 \text{ dB}$$

Pentru dispozitivele electrofotografice seriale color cu  $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$  se determină și se indică nivelul de putere acustică. În scopul evaluării, se ia în considerare doar conformitatea cu  $L_{WAd,lim,bw}$  pentru imprimări alb-negru la o viteză de imprimare  $S_{bw}$ .

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să demonstreze conformitatea cu cerințele criteriilor și să prezinte un raport de încercare care conține rezultatele testului de putere acustică ponderată A, efectuat în conformitate cu metodele specificate în ISO 7779, ediția a 3-a (2010). Testul se efectuează într-un laborator de încercări acreditat conform EN ISO/IEC 17025 și ISO 7779 pentru măsurători acustice. Solicitantul trebuie să atașeze o copie a certificatului de acreditare valabil al laboratorului de încercări.

## SUBSTANȚE ȘI AMESTECURI ÎN ECHIPAMENTELE DE PROCESARE A IMAGINII

### Criteriul 7. Substanțe și amestecuri excluse sau limitate

#### (a) Substanțe și amestecuri periculoase

În conformitate cu articolul 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 66/2010, nu se poate acorda eticheta ecologică a UE unui produs sau unui articol al acestuia, astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, sau unei părți

omogene a acestuia care conține substanțe care îndeplinesc criteriile de atribuire a frazelor de pericol sau a frazelor de risc indicate în tabelul 2, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>6</sup> sau Directiva 67/548/CEE<sup>7</sup> a Consiliului sau substanțele prevăzute la articolul 57 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006<sup>8</sup>. În cazul în care pragul de clasificare a unei substanțe sau a unui amestec cu o clasă de risc diferă de cel al unei fraze de risc, primul este cel care prevalează. Frazele de risc din tabelul 2 se referă, în general, la substanțe. Cu toate acestea, în cazul în care nu pot fi obținute informații privind substanțele, se aplică normele de clasificare pentru amestecuri. Substanțele sau amestecurile care își schimbă proprietățile prin prelucrare, nemaifiind biodisponibile sau suferind modificări chimice într-un mod care elimină pericolul identificat anterior, sunt exceptate de la criteriul 7 (a).

Tabelul 2: Fraze de pericol și fraze de risc

<b>Frază de pericol</b>	<b>Frază de risc</b>
H300 Mortal în caz de înghițire	R28
H301 Toxic în caz de înghițire	R25
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii	R65
H310 Mortal în contact cu pielea	R27
H311 Toxic în contact cu pielea	R24
H330 Mortal în caz de inhalare	R23/26
H331 Toxic în caz de inhalare	R23
H340 Poate provoca anomalii genetice	R46
H341 Susceptibil de a provoca anomalii genetice	R68
H350 Poate provoca cancer	R45
H350i Poate provoca cancer, în cazul inhalării	R49
H351 Susceptibil de a provoca cancer	R40
H360F Poate dăuna fertilității	R60
H360D Poate dăuna fătului	R61
H360FD Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului	R60/61/60-61
H360Fd Poate dăuna fertilității. Susceptibil de a dăuna fătului	R60/63
H360Df Poate dăuna fătului. Susceptibil de a dăuna fertilității	R61/62
H361f Susceptibil de a dăuna fertilității	R62
H361d Susceptibil de a dăuna fătului	R63
H361fd Susceptibil de a dăuna fertilității. Susceptibil de a dăuna fătului.	R62-63
H362 Poate dăuna copiilor alăptați la sân	R64
H370 Provoacă leziuni ale organelor	R39/23/24/25/26/27/28

<sup>6</sup> JO L 353, 31.12.2008, p.1.

<sup>7</sup> JO 196, 16.8.1967, p. 1.

<sup>8</sup> JO L 396, 30.12.2006, p.

H371 Poate provoca leziuni ale organelor	R68/20/21/22
H372 Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată	R48/25/24/23
H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată	R48/20/21/22
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic	R50
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung	R50-53
H411 Toxic pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung	R51-53
H412 Nociv pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung	R52-53
H413 Poate avea efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic	R53
EUH059 Periculos pentru stratul de ozon	R59
EUH029 În contact cu apa, degajă un gaz toxic	R29
EUH031 În contact cu acizi degajă un gaz toxic	R31
EUH032 În contact cu acizi degajă un gaz foarte toxic	R32
EUH070 Toxic în caz de contact cu ochii	R39-41

În cazul substanțelor sau al amestecurilor cărora le pot fi sau le-au fost atribuite fraze de pericol sau fraze de risc enumerate în tabelul 2 și care îndeplinesc criteriile de încadrare în clasele sau categoriile de pericol, precum și în cazul substanțelor care îndeplinesc criteriile stabilite la articolul 57 literele (a), (b) sau (c) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, limitele de concentrație nu trebuie să depășească limitele de concentrație generice sau specifice determinate în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. Dacă se determină limite de concentrație specifice, acestea prevalează asupra celor generice.

În cazul substanțelor care îndeplinesc criteriile de la articolul 57 literele (d), (e) sau (f) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, limitele de concentrație nu trebuie să depășească 0,1 % greutate/greutate.

Pe eticheta produsului final nu trebuie să figureze nicio frază de pericol.

Pentru echipamentele de procesare a imaginii, substanțele/componentele din tabelul 3 sunt exceptate de la obligația prevăzută la articolul 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 66/2010, în sensul articolului 6 alineatul (7) din același regulament:

Tabelul 3: Substanțe/componente care fac obiectul unei derogări

Articole cu greutatea mai mică de 25 g	Toate frazele de pericol și frazele de risc
Părți omogene de articole complexe cu greutatea mai mică de 25 g	Toate frazele de pericol și frazele de risc
Cerneluri, tonere și cartușe	Toate frazele de pericol și frazele de risc
Nichel în toate tipurile de oțel inoxidabil, cu excepția celor cu un conținut ridicat de sulf (S > 0,1 %)	

2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(1,1,3,3,-tetrametilbutil) fenol, nr. CAS 3147-75-9	
Trifenilfosfină, nr. CAS 603-35-0	
Difosfat de (1-metiletiliden)di-4,1-fenilen tetrafenil (BDP), nr. CAS 5945-33-5 și CAS 181028-79-5, atunci când este folosit în stare pură și când calitatea sa tehnică nu este mai mică sau egală 90 % BDP	

**Evaluare și verificare:** pentru produs sau pentru orice articol sau parte omogenă a acestuia, solicitantul trebuie să prezinte o declarație de conformitate cu criteriul 7 (a), împreună cu documentația aferentă, cum ar fi declarații de conformitate semnate de furnizorii săi, cu privire la neîncadrarea substanțelor sau a materialelor în niciuna dintre clasele de pericol asociate cu frazele de pericol menționate în tabelul 2, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, în măsura în care acest lucru poate fi determinat, cel puțin, pe baza informațiilor care îndeplinesc cerințele enumerate în anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006. Declarația trebuie să fie însoțită de informații sintetizate cu privire la caracteristicile relevante asociate cu frazele de pericol menționate în tabelul 2, la nivelul de detaliere menționat în secțiunile 10, 11 și 12 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

Informațiile privind proprietățile intrinseci ale substanțelor pot fi generate cu ajutorul altor metode decât încercările, de exemplu prin folosirea de metode alternative, cum ar fi metodele in vitro, prin modele cantitative ale relației structură-activitate sau prin utilizarea grupării sau a trimerilor încrucișate, în conformitate cu anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006. Schimbul de date relevante în lanțul de aprovizionare este puternic încurajat.

Informațiile furnizate trebuie să se refere la formele sau la stările fizice ale substanței sau ale amestecurilor, astfel cum sunt utilizate în produsul final.

În cazul substanțelor enumerate în anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, care sunt exceptate de la obligațiile de înregistrare în temeiul articolului 2 alineatul (7) literele (a) și (b) din regulament, este suficientă o declarație a solicitantului privind conformitatea cu criteriul 7 (a).

**(b) Substanțele enumerate în conformitate cu articolul 59 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006**

Nu se acordă nicio derogare de la excluderea prevăzută la articolul 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 66/2010 în ceea ce privește substanțele identificate ca substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită și care sunt incluse în lista prevăzută la articolul 59 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006<sup>9</sup>, atunci când acestea sunt prezente în amestecuri, într-un articol sau în orice parte omogenă a unui articol complex în concentrații mai mari de 0,1 %. În cazul în care concentrația este mai mică de 0,1 % se aplică limitele de concentrație specifice stabilite în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

<sup>9</sup> [http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

**Evaluare și verificare:** la data depunerii cererii, se face trimitere la lista substanțelor identificate ca substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită. Solicitantul trebuie să prezinte o declarație de conformitate cu criteriul 7 (b), împreună cu documentația aferentă, inclusiv declarațiile de conformitate semnate de furnizorii de materiale și copii ale fișelor cu date de securitate relevante pentru substanțe sau amestecuri în conformitate cu anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 pentru substanțe sau amestecuri. Limitele de concentrație trebuie specificate în fișele cu date de securitate în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 pentru substanțe și amestecuri.

#### **Criteriul 8. Mercurul din sursele de lumină**

Nu trebuie să se adauge intenționat mercur sau compuși ai mercurului în sursele de lumină folosite în echipamentele de procesare a imaginii.

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să declare organismului competent că sursele de lumină ale produsului nu conțin mai mult de 0,1 mg de mercur sau de compuși ai acestuia pe lampă. Solicitantul trebuie să prezinte, de asemenea, o scurtă descriere a sistemului de iluminat utilizat.

### **REUTILIZAREA, RECICLAREA ȘI GESTIONAREA ECHIPAMENTELOR SCOASE DIN UZ**

#### **Criteriul 9. Dezasamblare**

Producătorul trebuie să demonstreze că echipamentul de procesare a imaginii poate fi ușor dezasamblat de către personalul calificat, cu ajutorul uneltelor de care aceștia dispun în mod normal, în scopul reparării și al înlocuirii pieselor uzate, al modernizării pieselor vechi sau perimate și al separării pieselor și materialelor în vederea reciclării sau reutilizării.

**Evaluare și verificare:** odată cu cererea se depune un raport în care se descrie în detaliu modalitatea de dezasamblare a echipamentului de procesare a imaginii. Acesta trebuie să cuprindă un desen descompus al produsului, pe hârtie sau pe suport digital, în care să fie precizate denumirile componentelor principale și în care să fie indicate toate substanțele periculoase din componente.

### **CONSUMABILE: CERNEALĂ ȘI TONER**

#### **Criteriul 10. Reciclarea și/sau reutilizarea cartușelor de toner și/sau cerneală**

Produsele trebuie să poată funcționa și cu cartușe de toner și/sau cerneală reciclate.

Produsele trebuie să fie astfel proiectate, încât cartușele de toner și/sau cerneală să poată fi reutilizate.

Modelul de cartuș recomandat de producător (OEM) pentru a fi utilizat în produs trebuie să promoveze durabilitatea acestuia. Nu trebuie să se utilizeze dispozitive și nici să se aplice practici care ar putea împiedica reutilizarea (denumite uneori dispozitive/practici antireutilizare). Această cerință nu se aplică echipamentelor de procesare a imaginii care nu utilizează cartușe.

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să declare conformitatea cu acest criteriu. Solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o copie a informațiilor destinate utilizatorilor. Solicitantul trebuie să prezinte instrucțiuni privind modul în care cartușul poate fi reciclat și/sau reumplut sau să furnizeze o dovadă (de exemplu, o mostră) că respectivele cartușe au fost reciclate sau reumplute pe baza instrucțiunilor furnizate.

#### **Criteriul 11. Cerință de preluare a cartușelor de toner și/sau cerneală uzate**

Solicitantul trebuie să pună la dispoziția utilizatorilor un sistem de preluare a deșeurilor în cadrul căruia utilizatorii să poată preda sau expedia modulele de toner și/sau cerneală și rezervoarele de toner și/sau cerneală furnizate sau recomandate de către solicitant pentru a fi utilizate în produs, în vederea reutilizării acestor module și rezervoare și/sau a reciclării materialelor, prioritatea fiind acordată reutilizării. Acest lucru este valabil, de asemenea, pentru recipientele de toner rezidual.

Pentru îndeplinirea acestei sarcini pot fi subcontractați terți, care trebuie să primească instrucțiunile necesare pentru manipularea tonerului rezidual. Piese nereciclabile ale produsului trebuie eliminate în mod corespunzător. Modulele și rezervoarele trebuie să fie preluate gratuit de centrul de preluare desemnat de către solicitant. Documentele produsului trebuie să includă informații detaliate cu privire la sistemul de returnare.

**Evaluare și verificare:** solicitantul sau terții subcontractanți trebuie să prezinte organismului competent o declarație din care să reiasă că utilizatorilor le este oferit un sistem de preluare a modulelor de toner și/sau cerneală și a rezervoarelor de toner și/sau cerneală și că aceste consumabile colectate urmează să fie reutilizate și/sau reciclate.

#### **Criteriul 12. Substanțele din cerneluri și tonere**

(a) În tonerele și cernelurile (inclusiv cernelurile solide) furnizate sau recomandate de către solicitant pentru a fi utilizate în produs nu pot fi adăugate substanțe care conțin mercur, cadmiu, plumb, nichel sau compuși ai cromului VI. Fac excepție compușii complecși ai nichelului cu o greutate moleculară ridicată care sunt utilizați precum coloranți. Contaminarea cu metale grele, cum ar fi oxizii de cobalt și nichel, care are legătură cu producția trebuie să fie menținută la un nivel pe atât de scăzut pe cât este posibil din punct de vedere tehnic și rezonabil din punct de vedere economic.

(b) În tonerele și cernelurile furnizate sau recomandate de către solicitant pentru a fi utilizate în produs nu pot fi utilizați coloranți azoici care ar putea elibera amine aromatice cancerigene înscrise pe lista de amine aromatice în conformitate cu anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 .

(c) Numai substanțele înscrise ca așa-numite substanțe existente în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2032/2003 al Comisiei<sup>10</sup> pot fi adăugate ca biocide active în cernelurile furnizate sau recomandate de către solicitant pentru a fi utilizate în produs.

---

<sup>10</sup> JO L 307, 24.11.2003, p. 1

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să declare conformitatea cu aceste cerințe. Organismului competent trebuie să îi fie prezentate, de asemenea, o declarație de conformitate semnată de furnizorul (furnizorii) de cerneală și toner și copii ale fișelor cu date de securitate ale materialelor și ale substanțelor.

## **ALTE CRITERII**

### **Criteriul 13. Ambalare**

În cazul în care pentru ambalarea finală se utilizează cutii de carton, cel puțin 80 % din materialul din care acestea sunt confecționate trebuie să fie material reciclat.

În cazul în care pentru ambalarea finală se utilizează pungi de plastic, cel puțin 75 % din materialul din care acestea sunt confecționate trebuie să fie material reciclat sau pungile trebuie să fie biodegradabile sau compostabile, în conformitate cu definițiile prevăzute în standardul EN 13432 sau într-un standard echivalent.

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să declare conformitatea cu aceste cerințe și, de asemenea, să pună la dispoziția organismului competent copii ale specificațiilor materialelor de la furnizorii de materiale de ambalare. Acest criteriu se aplică numai ambalajelor primare, astfel cum sunt definite în Directiva 94/62/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>11</sup>.

### **Criteriul 14. Garanție, garantarea reparațiilor și furnizarea de piese de schimb**

Solicitantul trebuie să ofere o garanție pentru reparare sau înlocuire cu o durată de minimum cinci ani.

Solicitantul trebuie să asigure furnizarea de piese de schimb și punerea la dispoziție a infrastructurii necesare pentru repararea echipamentelor timp de cel puțin 5 ani de la încetarea producției unui anumit model și să informeze utilizatorii cu privire la disponibilitatea garantată a pieselor de schimb. Această clauză nu se aplică în circumstanțe inevitabile și temporare, pe care producătorul nu le poate controla, cum ar fi dezastrelor naturale.

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o declarație din care să reiasă că reparațiile și furnizarea de piese de schimb sunt garantate, precum și modele ale fișei de informații despre produs și ale condițiilor de garanție. Solicitantul poate, de asemenea, să pună la dispoziție piese de schimb pentru produsul său, gratuit sau contra cost, prin intermediul unor terți.

### **Criteriul 15. Informații destinate utilizatorilor**

Solicitantul trebuie să informeze utilizatorii, în toate limbile țărilor în care este comercializat produsul, cu privire la cele de mai jos.

(a) Relevanța pentru mediu a consumului de hârtie

În manualul de instrucțiuni al produsului trebuie inclus următorul mesaj:

---

<sup>11</sup> JO L 365, 31.12.1994, p. 10.

„Principalele efecte asupra mediului ale acestui produs de-a lungul ciclului său de viață sunt legate de consumul de hârtie. Cu cât este utilizată mai puțină hârtie, cu atât este mai redus impactul general asupra mediului de-a lungul ciclului de viață. Se recomandă imprimarea față-verso și utilizarea funcției de imprimare a documentelor cu mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.”

(b) Zgomot

Atunci când nivelul de putere acustică ponderat A măsurat al aparatului este mai mare de 63,0 dB(A), în manualul de instrucțiuni al produsului trebuie inclus următorul mesaj:

„Acest aparat prezintă emisii de zgomot LWAd mai mari de 63,0 dB(A) și nu este adecvat pentru utilizarea în spații în care se desfășoară activități preponderent intelectuale. Date fiind emisiile sale de zgomot, acest aparat ar trebui să fie amplasat într-un spațiu separat.”

(c) Cartușe de cerneală și toner

În manualul de instrucțiuni al produsului trebuie inclus următorul mesaj:

„Cartușele acestui aparat sunt proiectate pentru a fi reutilizate. În scopul economisirii resurselor, se recomandă reutilizarea cartușului.”

În plus, pe ambalajul cartușului (OEM) recomandat pentru utilizare trebuie să fie indicate în mod clar randamentul cartușului de cerneală și randamentul exprimat în număr de imprimări.

Criteriul 15 (c) nu se aplică echipamentelor de procesare a imaginii care nu folosesc cartușe.

(d) Trebuie prevăzut un ghid cu instrucțiuni privind modul de a maximiza performanța de mediu a dispozitivului respectiv de procesare a imaginii (funcții de gestionare a hârtiei, funcții de eficiență energetică, gestionarea deșeurilor produsului și a oricăror consumabile, cum ar fi cartușele de cerneală și/sau toner). Ghidul este pus la dispoziție pe hârtie, ca o parte specifică din manualul de utilizare, precum și în format digital, pe site-ului producătorului. Partea specifică din manualul de utilizare include, de asemenea, informații cu privire la conținutul total reciclat și reutilizat, exprimat în procente din masa produsului.

(e) Hârtie reciclată

În manualul de instrucțiuni al produsului trebuie inclus următorul mesaj:

„Acest produs poate fi alimentat cu hârtie reciclată provenind 100 % din maculatură.”

**Evaluare și verificare:** solicitantul trebuie să prezinte organismului competent o declarație semnată de către producător din care să reiasă conformitatea cu aceste cerințe. Pentru a face dovada existenței informațiilor destinate utilizatorilor, solicitantul trebuie să prezinte o copie a broșurii sau a manualului în care sunt prezentate informațiile. O copie a manualului de instrucțiuni trebuie furnizată organismului competent. Manualul trebuie să poată fi consultat gratuit pe site-ul producătorului.

### **Criteriul 16. Informații care figurează pe eticheta ecologică a UE**

Eticheta facultativă prevăzută cu spațiu pentru text trebuie să conțină următorul text:

- (a) Proiectat pentru o gestionare eficientă a hârtiei
- (b) Eficiență energetică ridicată
- (c) Utilizare de substanțe periculoase redusă la minimum

Liniile directoare pentru utilizarea etichetei opționale cu spațiu pentru text pot fi consultate în „Ghidul de utilizare a logo-ului etichetei ecologice a UE” pe site-ul:

[http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo\\_guidelines.pdf](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf)

**Evaluare și verificare:** odată cu declarația de conformitate cu acest criteriu, solicitantul trebuie să prezinte o mostră a echipamentului de procesare a imaginii pe care apare eticheta.